

YUKON

CANADA

MINISTERIAL ORDER 2015/09

OIL AND GAS ACT

Pursuant to paragraph 17(1)(b) of the *Oil and Gas Act*, the Minister of Energy, Mines and Resources orders as follows

1 Section 1 of the French version of Ministerial Order 2013/05 is amended by replacing the expression "*Arrêté déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Conseil Dena de Ross River)*" with "*Arrêté déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazières du Yukon (Conseil Dena de Ross River)*".

2 Section 2 of Ministerial Order 2013/05 and section 2 of the *Withdrawal from Disposal of Certain Yukon Oil and Gas Lands (Ross River Dena Council) Order* made by that Ministerial Order are amended by replacing their references to March 31, 2015 with references to March 31, 2017.

Dated at Whitehorse, Yukon,

*March 18,*

2015.

YUKON

CANADA

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2015/09

LOI SUR LE PÉTROLE ET LE GAZ

Conformément à l'alinéa 17(1)b) de la *Loi sur le pétrole et le gaz*, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources décrète ce qui suit :

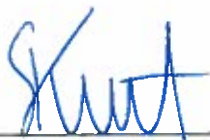
1 La version française de l'Arrêté ministériel 2013/05 est modifiée à l'article 1 en remplaçant « *Arrêté déclarant inaliénables certaines terres du Yukon (Conseil Dena de Ross River)* » par « *Arrêté déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazières du Yukon (Conseil Dena de Ross River)* » .

2 L'article 2 de l'Arrêté ministériel 2013/05 et l'article 2 de l'Arrêté *déclarant inaliénables des terres pétrolifères et gazières du Yukon (Conseil Dena de Ross River)* établis par ledit arrêté sont modifiés en remplaçant leurs références au 31 mars 2015 par des références au 31 mars 2017.

Fait à Whitehorse, au Yukon,

le *March 18*

2015.



Minister of Energy, Mines and Resources / Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources